NORME INTERNATIONALE



238

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION •МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ •ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Douilles de réduction et allonges pour outils au cône Morse

Reduction sleeves and extension sockets for tools with Morse taper shanks

Première édition - 1974-12-01

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO 238:1974 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/06a8bfd3-dfce-450a-9942-379513b5518b/iso-238-1974

CDU 621-229.29 Réf. Nº: ISO 238-1974 (F)

Descripteurs : outil, queue d'outil, queue cône Morse, douille, emboîture, extension.

AVANT-PROPOS

L'ISO (Organisation Internationale de Normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (Comités Membres ISO). L'élaboration de Normes Internationales est confiée aux Comités Techniques ISO. Chaque Comité Membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du Comité Technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les Projets de Normes Internationales adoptés par les Comités Techniques sont soumis aux Comités Membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes Internationales par le Conseil de l'ISO.

Avant 1972, les résultats des travaux des Comités Techniques étaient publiés comme Recommandations ISO; maintenant, ces documents sont en cours de transformation en Normes Internationales. Compte tenu de cette procédure, le Comité Technique ISO/TC 29 a examiné la Recommandation ISO/R 238 et est d'avis qu'elle peut, du point de vue technique, être transformée, en Norme Internationale. Celle-ci remplace donc la Recommandation ISO/R 238-1961, à laquelle elle est techniquement identique.

379513b5518b/iso-238-1974

La Recommandation ISO/R 238 avait été approuvée par les Comités Membres des pays suivants :

Allemagne Italie Roumanie Belgique Mexique Royaume-Uni France Pakistan Suède Grèce Pavs-Bas Suisse Hongrie Pologne Tchécoslovaquie Inde Portugal U.R.S.S.

Le Comité Membre du pays suivant avait désapprouvé la Recommandation pour des raisons techniques :

U.S.A.

Aucun Comité Membre n'a désapprouvé la transformation de la Recommandation ISO/R 238 en Norme Internationale.

Douilles de réduction et allonges pour outils au cône Morse

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO 238:197

1 OBJET ET DOMAINE D'APPLICATION

La présente Norme Internationale fixe les dimensions des des deux outils suivants : 379513b5518b/iso-2

- 1) douilles de réduction pour outils au cône Morse;
- 2) allonges pour outils au cône Morse.

Elle comporte, pour chacun d'eux, deux tableaux donnant respectivement les dimensions en millimètres et les dimensions correspondantes en inches.

2 INTERCHANGEABILITÉ

Les valeurs numériques, qu'elles soient en millimètres ou en inches, assurent automatiquement l'interchangeabilité avec les machines et les outils correspondants, quel que soit le système d'unités employé.

Les dimensions de raccordement des douilles et des allonges concordent en effet avec celles de l'ISO 296 pour les emmanchements à conicité Morse, dimensions qui ont été déterminées de façon à donner cette même garantie d'interchangeabilité.

2.1 Douilles de réduction

Dans les douilles de réduction en millimètres et en inches, le cône intérieur est toujours strictement identique au cône Morse normalisé de même numéro, même en ce qui concerne la longueur.

Il en est de même pour le cône extérieur dont toutefois la longueur est, suivant les cas, soit égale, soit supérieure à celle du cône normalisé de même numéro.

2.2 Allonges

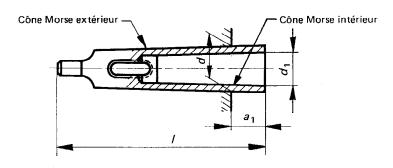
Les remarques ci-dessus relatives aux dimensions de cônes Morse pour les douilles, sont également valables dans les mêmes conditions pour les allonges.

Les tableaux en 4.1 et 4.2, en millimètres et en inches, fixent en outre, pour ces dernières, le diamètre de la partie cylindrique et la valeur minimale de la longueur totale l_2 .

Au-delà de ce minimum, la longueur I_2 doit être choisie en fonction de l'utilisation, mais en l'exprimant de préférence en multiples de 5 mm ou de 1/4 in, ou même de 10 mm ou de 1/2 in.¹⁾

¹⁾ Ce minimum sera soit la valeur figurant dans les tableaux, soit celle légèrement supérieure, indiquée en note sous le nom de «minimum renforcé».

3 DOUILLES DE RÉDUCTION POUR OUTILS AU CÔNE MORSE



3.1 Dimensions en millimètres

iTeh STANDARD PREVIEW

Côné extérieur dards itch Cône intérieur							
C.M. N ^o	d	l	a_1	C.M. N ^o	d_1		
2 httmas//a	17,780	9½SO	238:1974	1 06.0b.612	12,065		
3	23,825	79513655	18b/iso-23	00a801u5- R-1974	12,065		
3		112	18	2	17,780		
	31,267	124	6,5	(1)	12,065		
4				2	17,780		
		140	22,5	3	23,825		
5	44,399	156	6,5	(1)	12,065		
				(2)	17,780		
				3	23,825		
		171	21,5	4	31,267		
	63,348	218	8	(1)	12,065		
				(2)	17,780		
6				3	23,825		
				4	31,267		
				5	44,399		

Éviter autant que possible l'emploi des douilles dont le numéro du cône intérieur est indiqué entre parenthèses.

3.2 Dimensions en inches

	Cône extér	Cône intérieur			
C.M. N ^o	d	1	a_1	C.M. N ^O	d_1
2	0,700	35/8	11/16	1	0,475
3	0,938	37/8	3/16	1	0,475
		43/8	¹¹ / ₁₆	2	0,700
4	1,231	47/8	1/4	(1)	0,475
				2	0,700
		51/2	7/8	3	0,938
5	1,748	61/8	1/4	(1)	0,475
				(2)	0,700
				3	0,938
		$6^{3}/_{4}$	27/32	4	1,231
				(1)	0,475
		89/16		(2)	0,700
iTeh S	T2,494			E 3 E	0,938
	(stand	i	iteh s	4	1,231
	Stand	ui us.		5	1,748

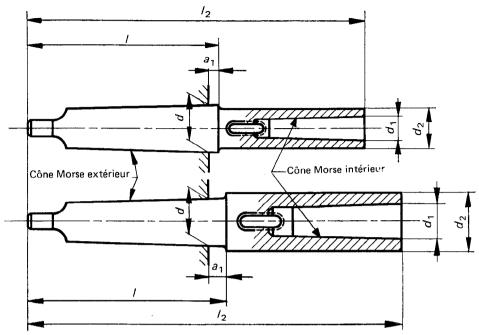
Éviter autant que possible l'emploi des douilles dont le numéro du cône intérieur est indiqué entre parenthèses.

Note concernant les tableaux en 3.1 et 3.2.

Cône Morse

conforme à l'ISO 296 relative aux cônes pour emmanchements d'outils à faible conicité (sauf pour les cotes a_1 et l, supérieures pour certains outils aux cotes correspondantes a et l_2 de l'ISO 296).

4 ALLONGES POUR OUTILS AU CÔNE MORSE



Exemple de désignation d'une allonge au cône Morse extérieur 4 et intérieur 2 :

iTeh STANAllonge Morse 4 ×2 REVIEW

4.1 Dimensions en millimètres

sions en i	millimètres		(stand	lards.it	eh.ai)		
Cône extérieur				Cône intérieur			
C.M.	d	<i>I</i>	a_1	SO 23%:1974	d ₁	d ₂	<i>I</i> ₂ * min.
,	10.075	nups//standards	3.11611.avcatalo _i 3795131	g/stanuarus/sist h5518h/iso-23	12,065	20 20	145
1 12,065	69	917515	(2)	17,780	30	160	
	2 17,780	84 9		1	12,065	20	160
2			9	2	17,780	30	175
			(3)	23,825	36	196	
		99	5	1	12,065	20	175
,	3 23,825			2	17,780	30	194
3		103	9	3	23,825	36	215
				(4)	31,267	48	240
	4 31,267	124 6,:	6.5	(1)	12,065	20	200
			0,5	2	17,780	30	215
4		128	10,5	3	23,825	36	240
				4	31,267	48	265
				(5)	44,399	63	300
		156		(1)	12,065	20	232
			6,5	(2)	17,780	30	247
5	5 44,399			3	23,825	36	268
		163	12.5	4	31,267	48	300
		163 13,5	103 13,3	5	44,399	63	335
		63,348 218		(1)	12,065	20	294
				(2)	17,780	30	309
6	63,348		8	(3)	23,825	36	330
				4	31,267	48	355
				5	44,399	63	390

Éviter autant que possible l'emploi des allonges dont le numéro du cône intérieur est indiqué entre parenthèses.

4.2 Dimensions en inches

Cône extérieur			Cône intérieur				
C.M. No	d	I	a_1	C.M. N ^o	d_1	d_2	l_2^* min.
1 0,475	0.475	02/	9.1	1	0,475	0,787	$5^{3}/_{4}$
	23/4	9/32	(2)	0,700	1,181	6 ³ / ₈	
		33/8	11/32	1	0,475	0,787	$6^{3}/_{8}$
2	0,700			2	0,700	1,181	6 ⁷ / ₈
				(3)	0,938	1,417	$7^{3}/_{4}$
		37/8	3/16	1	0,475	0,787	$6^{7}/_{8}$
3 0,938	0.028	41/8	11/32	2	0,700	1,181	$7^{5}/_{8}$
	0,936			3	0,938	1,417	81/2
				(4)	1,231	1,890	$9^{3}/_{8}$
		4 ⁷ / ₈	1/4	(1)	0,475	0,787	7 ⁷ / ₈
				2	0,700	1,181	81/2
4	1,231			3	0,938	1,417	93/8
			13/32	4	1,231	1,890	101/2
				(5)	1,748	2,480	117/8
	iT	eh STA	ANDA	RD(1)PR	R 0,475 R	0,787	91/8
		,748 6 ¹ / ₈ Sta	andard	(2)	0,700	1,181	93/4
5	1,748		anuaru	18.14	0,938	1,417	10 ⁵ / ₈
		$6^{3}/_{8}$	17/SQ 23	4 R-1074	1,231	1,890	117/8
	https://st		/catalog/standa	rds/sist/06a8b1	1.748 d3-dfce-450a-	994 <mark>2,</mark> 480	131/4
6	2,494	3795 8 ⁹ / ₁₆	79513b5518b	/iso-26B) 1974	0,475	0,787	115/8
				(2)	0,700	1,181	121/8
				(3)	0,938	1,417	13
				4	1,231	1,890	14
				5	1,748	2,480	$15^{3}/_{8}$

Éviter autant que possible l'emploi des allonges dont le numéro du cône intérieur est indiqué entre parenthèses.

Notes concernant les tableaux en 4.1 et 4.2

1 Longueur minimale

Le minimum indiqué pour I_2 est le minimum courant. Le minimum dit «renforcé» comporte les mêmes valeurs, majorées comme suit :

5 mm ou 1/4 in pour les allonges aux cônes intérieurs 1 à 3;

10 mm ou 1/2 in pour les allonges aux cônes intérieurs 4 et 5.

Le choix de la longueur /2 au-delà du minimum indiqué ci-dessus sera fait en fonction de l'utilisation, de préférence en multiples de

5 mm ou 1/4 in;

10 mm ou 1/2 in.

2 Cône Morse

conforme à l'ISO 296 relative aux cônes pour emmanchements d'outils à faible conicité (sauf pour les cotes a_1 et l, supérieures pour certains outils aux cotes correspondantes a et l_2 de l'ISO 296).

^{*} Voir note 1 ci-dessous.

Page blanche

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO 238:1974 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/06a8bfd3-dfce-450a-9942-379513b5518b/iso-238-1974